

Transkriptbeispiel: Kommunikation in der Strafverhandlung Ludger Hoffmann

Notationszeichen:

R Richter

A Angeklagter

• kurze Pause

•• längere Pause

(()) Phänomenbeschreibung (z.B. Zeitangabe
für lange Pausen)

abc Gewichtungsakzent (auf Silbe 'abc')

(...) Auslassung

(so) Konjektur

h \grave{m} fallender Silbenton (hier auf hm)

h \acute{m} steigender Ton

h \check{m} steigend-fallender Ton

h \breve{m} fallend-steigender Ton

h \bar{m} ebener Ton

↓ fallendes Grenztonmuster

→ progredientes Tonmuster

↑ steigendes Grenztonmuster

/ Abbruch

Die Partiturflächen symbolisieren die Zeitachse

Literaturhinweis:

L. Hoffmann (1983), Kommunikation vor Gericht, Tübingen: Narr

L. Hoffmann (Hg.) (1989), Rechtsdiskurse, Tübingen: Narr

L. Hoffmann (1991), Vom Ereignis zum Fall, in: J. Schönert (Hg.), Erzählte
Kriminalität, Tübingen: Niemeyer, 87-111

L. Hoffmann (1992), Wie verständlich können Gesetze sein? in: G. Grewendorf (Hg.),
Rechtskultur als Sprachkultur, Frankfurt: Suhrkamp

1 R Ja und wie sind Sie denn in dieses/ Gaststätte reingekommen↓
A Das

2 R Warum nicht↓
A kann ich nicht sagen↓ Nein weil ich • keine

3 R Ja wie sindse denn
A Gastwirtschaft mit Gewalt aufge/ öh macht hab↓

4 R reingekommen↓ Ham Schlüssel gehabt↓
A Ich wüßte überhaupt gar

- 16 R sein→ Tür aufgebrochen haben→• nicht Sie allein→ mit
A Jā glauben Sie
- 17 R dem Schulze und dem Frankensteiner↓
A vielleicht/ Glauben Sie vielleicht ich
- 18 A trage/ • aufm Pfingstmontach trage ich Werkzeug mit inner Tasche
- 19 R ••Weiß ich nich↓ Wer/ hab ich von Werkzeug gesprochen↑
A rum↑
- 20 R Aufgehebelt↓ Das kann man doch mit allen
A Na Hebelwerkzeug↓
- 21 R möglichen Gegenständen machen↓ Kann man mit
A Ja ich/
- 22 R Schraubenzieher machen→
A ••Ja sowas/ äh ich bin sowas nicht
- 23 R
A gewohnt an Feiertagen rumzuschleppen↓